

考試科目	俄文	系所別	中東與中亞研究碩士學位 學程	考試時間	2月18日(一) 第三節
------	----	-----	-------------------	------	--------------

I. Прочитайте предложения и выберите од ин наиболее подходящий вариант (40%).

1. Портрет писателя Л.Н. Толстого ... известным русским художником.
 - A. нарисованный
 - B. нарисован
 - C. перерисованный
 - D. перерисован
2. Многие россияне утратили интерес ...
 - A. о политике.
 - B. на политику.
 - C. политикой.
 - D. к политике.
3. Он позволял себе называть некоторых людей ...
 - A. посредственные.
 - B. посредственных.
 - C. посредственными.
 - D. посредственны.
4. Большое внимание аудитории уделяется ...
 - A. лекции писателя.
 - B. на лекцию писателя.
 - C. с лекцией писателя.
 - D. от лекции писателя.
5. Компьютер сломался, и его ... другим.
 - A. подменили
 - B. сменили
 - C. поменяли
 - D. заменили
6. ... у нас разные мнения.
 - A. Об этой позиции
 - B. С этой позиции
 - C. По этой позиции
 - D. На этой позиции
7. Девушка шла в тёмных очках, а ... солнце зашло, надела обычные.
 - A. когда
 - B. хотя
 - C. если
 - D. перерисован
8. Сейчас почти все пользуются ...
 - A. интернет.
 - B. интернетом.
 - C. интернету.
 - D. с интернетом.
9. Ты слишком устала, ... всё время остаёшься в одной и той же обстановке.
 - A. так как
 - B. так что
 - C. как только
 - D. как
10. Я опасюсь ...
 - A. неожиданность
 - B. неожиданности
 - C. неожиданностью
 - D. неожиданностям
11. В современном мире день женщин ... 8 марта.
 - A. подмечается
 - B. замечается
 - C. отмечается
 - D. намечается

考 試 科 目	俄文	系 所 別	中東與中亞研究碩士學位 學程	考 試 時 間	2 月 18 日(一) 第三節
---------	----	-------	-------------------	---------	-----------------

12. Сколько я ни сталкивался с трудностью, ни разу не подумал отказаться от этой работы.
- A. Когда сталкивался с трудностью, B. Если сталкивался с трудностью,
C. Хотя сталкивался с трудностью, D. Поскольку сталкивался с трудностью,
13. Я купила 30 открыток, ...
- A. чтобы поздравить друзей с Новым годом. B. потому что у меня много времени.
C. хотя писать скучно. D. если не сломалась ручка.
14. У неё экзамен на носу.
- A. Она только что сдала экзамен. B. Она не сдала экзамен.
C. Она не хочет сдавать экзамен. D. Скоро у неё будет экзамен.
15. Он в курсе дела.
- A. Он знает всё, что происходит. B. Он ходит на курс.
C. Он хочет обменять деньги. D. Он начинает заниматься бизнесом.
16. Эта статья посвящена ...
- A. актуальный вопрос B. актуальному вопросу
C. актуального вопроса D. актуальным вопросом
17. Ты должен найти во мне что-то ...
- A. хорошее B. хорошего
C. хорошим D. хорошо
18. Слушай, эта актриса мне кого-то ...
- A. помнит B. упоминает
C. напоминает D. припоминает
19. Русский язык ...
- A. переходит на древнерусский язык. B. приходит с древнерусского языка.
C. происходит от древнерусского языка. D. заходит к древнерусскому языку.
20. Слово – серебро,...
- A. страшнее пистолета. B. вылетит – не поймаешь.
C. не вырубишь топором. D. молчание – золото.

II. Закончите предложения (10%).

1. В России гости, как правило, приходят с подарками, поэтому...
2. В доме должны быть вещи,...
3. Человек – существо социальное. Поэтому совершая любой поступок, ...
4. Учиться или нет – это личный выбор каждого. Всё зависит ...

考試科目	俄文	系所別	中東與中亞研究碩士學位 學程	考試時間	2月18日(一) 第三節
------	----	-----	-------------------	------	--------------

5. Раньше Лиза была не очень счастлива. А всё потому, что ее волновали такие вопросы, ...

III. Составьте пары синонимы (по модели «что = что») (10%).

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. цена | купить |
| 2. планировать | предполагать |
| 3. вручить | тотчас же |
| 4. достаток | стоимость |
| 5. непозволительно | позаботиться |
| 6. побеспокоиться | недопустимо |
| 7. приобрести | намереваться |
| 8. допускать возможность | обеспеченность |
| 9. немедленно | наилучший |
| 10. ключевой | преподнести |

IV. Переведите текст с русского языка на китайский или наоборот (40%).

- С самого своего основания в 1923 году Турецкая Республика Мустафы Кемаля Ататюрка (穆斯塔法·凱末爾·阿卡圖克) дистанцировалась от «восточного мира». Мустафа Кемаль намеревался привести свою страну на Запад, поставив религию под контроль, как это в некоторой степени было во времена Османской Империи. Ататюрк считал, что «политик, которому нужна помощь религии для управления страной, всего лишь трус», а «трус не может стать главой государства». В итоге ему удалось провести настоящую культурную революцию, важнейшей точкой которой стал переход на латинский алфавит: с 1 ноября 1928 года в Турецкой Республике было официально запрещено использовать арабскую вязь. С тех пор Турция играла особую роль на международной арене.
- 今天在吉爾吉斯首都比什凱克舉行集體安全條約組織（ОДКБ）成員國部長會議。簽署了包括擴大成員國軍事及軍事科技合作在內的一系列文件。吉爾及斯、俄羅斯、哈薩克斯坦、塔吉克斯坦、白俄羅斯和亞美尼亞等國的國防部長參加了會議。

備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。